

Упатство за факсирање

Поставување на факсот

Информации за електричното напојување.....	3
Приклучување телефон или телефонска секретарка	3
Поставување на функциите на факсот.....	4

Испраќање фотографии или документи по факс

Ракување со оригиналите	10
Ракување со хартијата	10
Испраќање факсови	10
Прием на факсови	12
Избирање поставки за испраќање/примање	13
Печатење извештаи	15

Решавање проблеми

Пораки за грешки.....	17
Проблеми и решенија	17

Додаток

Важни безбедносни упатства	19
Лични податоци сочувани во меморијата	20
Список со менија во режимот за факс	21

Предупредувања, внимание и напомени

Почитувајте ги овие насоки додека го читате упатството:

Предупредување: Предупредувањата мора да се почитуваат за да се избегнат телесни повреди.

Внимателно: Забелешките за внимавање мора да се почитуваат за да се избегне оштетување на опремата.

Напомена: Напомените содржат важни информации за печатачот.

Совет: Советите содржат насоки за употреба на печатачот.

Забелешка за авторските права

Ниеден дел од изданието не смее да се умножува, да се снима во систем за пребарување или да се пренесува во кој и да е облик или на кој и да е начин, електронски, механички, со фотокопирање, снимање или поинаку, без претходна писмена дозвола од Seiko Epson Corporation. Информациите содржани овде се наменети само за употреба на овој производ. Epson не одговара ако овие информации се користат применети на други печатачи.

Seiko Epson Corporation и нејзините партнери не одговараат пред купувачот на овој производ или пред трето лице за штети, загуби, трошоци или потрошени средства што ги претрпеле купувачот или трето лице како резултат од несреќен случај, нестручна употреба или злоупотреба на овој производ или неовластени преиначувања, поправки или измени на производот, или (надвор од САД) непридржување кон упатствата на Seiko Epson Corporation за ракување и одржување. Seiko Epson Corporation не одговара за штетите или проблемите произлезени од употребата на кои и да било опции или потрошувачки производи освен оние означени како „Оригинални производи Epson“ или „Производи одобрени за Epson“ од страна на Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation не одговара за штетите произлезени од електромагнетни пречки што се јавуваат при употребата на кои било кабли за приклучување освен оние означени како „Производи одобрени за Epson“ од страна на Seiko Epson Corporation.

EPSON® е регистриран заштитен знак, а EPSON STYLUS™ и Exceed Your Vision се заштитни знаци на Seiko Epson Corporation.

Општа забелешка: Другите споменати имиња на производи во документот служат само за препознавање и може да се заштитни знаци на нивните сопственици. Epson не полага право на ниеден од тие знаци.

1

.....

2

.....

3

.....

4

.....

5

Кога треба да уредувате или препишете лист со избирање со еден допир, слободно копирајте и користете ја илустрацијата одлево.

Поставување на факсот

Овој производ ви дозволува да испраќате факсови со внесување броеви и факсови, избирање записи од списокот со броеви за брзо бирање/групно бирање или преку користење на копчето за бирање со еден допир. Податоците во заглавјето на факсот може да се прилагодат, како и да се одберат различни поставки за печатење извештај и испраќање/примање. Производот може и да се постави автоматски да прима факсови или да бара потврда пред да прими факс.

Информации за електричното напојување

Исклучување на напојувањето

Кога ќе се исклучи напојувањето, следните податоци сочувани во привремената меморија на печатачот ќе се бришат.

- Податоци за прием на факс
- Податоци сочувани во **Delayed Sending** (Одложено испраќање)
- Податоци кои повторно се бираат

Исто така, кога печатачот ќе се остави исклучен подолго време, часовникот може да се ресетира предизвикувајќи неправилности. Проверете го часовникот при вклучување на напојувањето.

Штедење енергија

По 13 минути неактивност, екранот го прикажува само часовникот за да заштеди енергија.

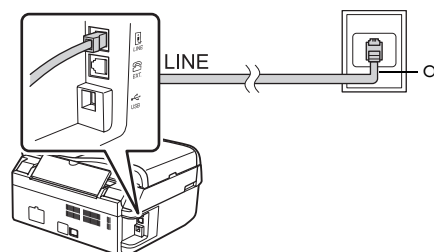
Притиснете кое било копче (освен **On**) (Вклучено) за да го вратите екранот во претходната состојба.

Погледнете и „Автоматско рестартирање по прекин на напојувањето“ во *Упатството за основни операции*.

Приклучување телефон или телефонска секретарка

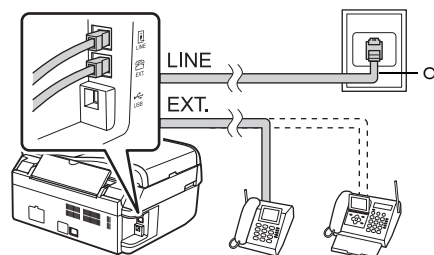
Постапете на следниов начин за да го приклучите производот на телефонска линија/ISDN и да приклучите телефон/телефонска секретарка/ISDN на истата телефонска линија за да може да примате гласовни повици.

Поврзување со телефонска линија



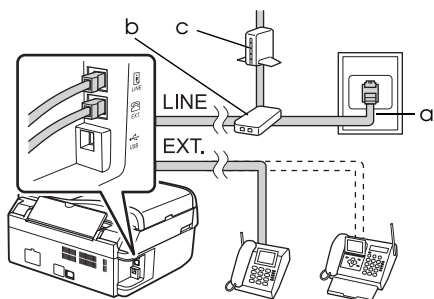
a	Телефонски сиден приклучок
---	----------------------------

Поврзување на телефонската линија со телефонска секретарка



a	Телефонски сиден приклучок
---	----------------------------

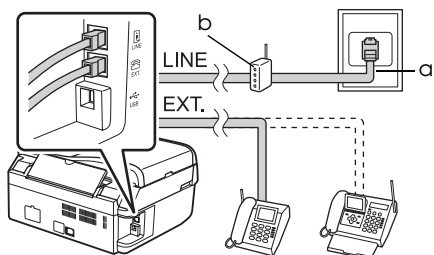
Поврзување DSL



a	Телефонски сиден приклучок
b	Сплитер
c	DSL-модем

Погледнете ја документација на DSL-модемот.

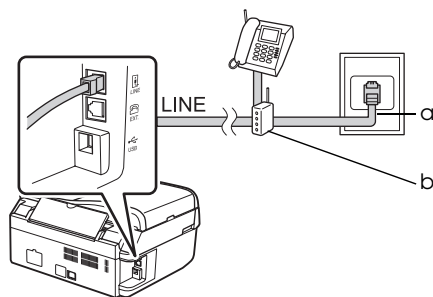
Поврзување ISDN (една телефонска линија)



a	Сиден приклучок за ISDN
b	Терминален адаптер или рутер за ISDN

Погледнете ја документација за терминалниот адаптер или за рутерот за ISDN.

Поврзување ISDN (две телефонски линии)



a	Сиден приклучок за ISDN
b	Терминален адаптер или рутер за ISDN

Погледнете ја документација за терминалниот адаптер или за рутерот за ISDN.

Поставување на функциите на факсот

Пред да испраќате или примате факсови, може да креирате заглавие за факсот, да одберете претпочитани поставки за факсот и да составите список за брзо бирање/групно бирање од често користени факс-броеви.

Проверка на избраниот регион

Пред да го користите производот, треба да го одберете регионот во кој производот ќе се користи.

1. Притиснете **Mode [Copy/Fax]** за да изберете режим за факс и потоа притиснете **Menu**.
2. Притиснете или за да изберете **7.Maintenance (7. Одржување)** и потоа притиснете **OK**.

7.Maintenance
Press **OK**.

3. Притиснете ▲ или ▼ за да изберете **11.Country/Region (11. Држава/регион)** и потоа притиснете ОК.
4. Ако треба да го смените регионот, одберете го својот регион со ▲ или ▼.
5. Притиснете ОК. Се прикажува екран со податоци.
6. Притиснете го копчето 1 (за Да) на нумеричката тастатура за да го смените регионот.

Напомена:

Кога ќе го смените регионот, поставките за факсот се враќаат на своите зададени вредности.


7. Притиснете ☰ Menu за да се вратите на првиот екран во Режимот за факс.

Префрлување на режимот за примање

Кога е приклучен телефон со телефонска секретарка, може да го одредите времето за одговор за телефонот и производот, а врската се воспоставува кога ќе одговори другата страна (факс или повикувач). Доколку е факс, може да одредите примањето да започне автоматски.

Напомена:


Зависно од регионот, **Rings to Answer (Број на звонења до одговор)** може да биде недостапно.

1. Притиснете  Mode [Copy/Fax] за да изберете режим за факс и потоа притиснете ☰ Menu.
2. Притиснете ▲ или ▼ за да изберете **5.Fax Setting** (4. Поставка за факс) и потоа притиснете ОК.
3. Притиснете ▲ или ▼ за да изберете **Communication (Комуникација)**, потоа притиснете ОК.
4. Притиснете ▲ или ▼ за да изберете **Rings to Answer (Број на звонења до одговор)**, потоа притиснете ОК.

Напомена:

Зависно од регионот, **5. Rings to Answer (5. Број на звонења до одговор)** може да биде недостапно.

5. Притиснете ▲ или ▼ за да го поставите бројот на звонења, потоа притиснете ОК.

6. Не заборавете бројот на звонењата пред преземање од телефонската секретарка да го поставите на вредност помала од поставката **Rings to Answer (Број на звонења до одговор)**.
7. Погледнете ја документацијата на телефонот за начинот на поставување.
8. Притиснете  [Auto Answer/Space] и вклучете го режимот Auto Answer (Автоматски одговор).
9. Притиснете ОК.
10. Притиснете ☰ Menu за да се вратите на првиот екран во Режимот за факс.

На пример, користете ја следнава постапка доколку **Rings to Answer (Број на звонења до одговор)** е поставен на пет, а телефонската секретарка е поставена на четири.

Кога на телефонот ќе се одговори пред четвртото звонење или кога телефонската секретарка ќе преземе при четвртото звонење

Доколку другата страна е факс, автоматски се поврзува со производот и започнува да прима факс.

Доколку другата страна е повикувач, телефонот може вообичаено да се користи или повикувачот може да остави порака на телефонската секретарка.

Кога продолжува до петтото звонење, ако приклучениот телефон нема телефонска секретарка или телефонската секретарка е исклучена

Производот се поврзува со телефонската линија. Доколку другата страна е факс, го прима и почнува да го печати факсот.

Производот се поврзува со телефонската линија. Доколку другата страна е повикувач, производот сепак влегува во режимот на факс.


Напомена:

- ❑ Кога ќе започне автоматското примање на факсот, линијата се префрлува од телефонот на производот, а врската со телефонот се прекинува. Кога се прима факс, спуштете ја слушалката и почекајте операцијата да заврши.
- ❑ Кога режимот Auto Answer (Автоматски одговор) е поставен на Off (Исклучено), може рачно да примате факсови кревајќи ја слушалката. (➔ "Рачен прием на факсови" на страница 13)
- ❑ Зависно од локацијата, поставката **Rings to Answer (Број на звонења до одговор)** може да биде недостапна.


Користење на копчињата на контролната табла за факс

Кога се внесуваат броеви за бирање и знаци во режимот за факс, покрај нумеричките копчиња може да ги користите и следниве копчиња.

Внесување броеви за бирање

◀, ▶	Го поместува курсорот налево или надесно.
 [Auto Answer/Space]	Се вметнува празно место или се поместува курсорот за еден знак надесно.
 [BS Speed Dial/Group Dial/Backspace]	Се брише знак или се поместува курсорот за едно место налево.
 [Redial/Pause]	Се вметнува пауза (-) и се поместува курсорот за еден знак надесно.





Внесување знаци


◀, ▶	Се поместува курсорот налево или надесно.
 [Auto Answer/Space]	Се вметнува празно место или се поместува курсорот за еден знак надесно.
 [BS Speed Dial/Group Dial/Backspace]	Се брише знак или се поместува курсорот за едно место налево.



Креирање податоци за заглавие

Пред да испратите или примите факс, може да креирате заглавие на факс додавајќи податоци како што се телефонски број или име.

Внесување податоци за заглавие

1. Притиснете  Mode [Cору/Fax] за да изберете режим за факс и потоа притиснете  Menu.
2. Притиснете  или  за да изберете **5.Fax Setting (5. Поставка за факс)** и потоа притиснете OK.

 5.Fax Setting
Press OK.

3. Притиснете  или  за да изберете **6.Header (6. Заглавие)** и потоа притиснете OK.
4. Изберете **Fax Header (Заглавие на факс)**, потоа притиснете OK. Се гледа екранот за внесување податоци за заглавието.

Fax Header

- Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, внесете ги податоците за заглавието (➔ "Користење на копчињата на контролната табла за факс" на страница 6). Може да внесете најмногу до 40 цифри.
- Притиснете ОК. Се враќате на **1.Fax Header (1. Заглавие на факс)**.

Поставување сопствен телефонски број

Откако ќе ги внесете податоците за заглавието, може да ги одредите или смените поставките за телефонскиот број.

- Притиснете ▼ еднаш за да изберете **2.Your Phone Number (2. Сопствен телефонски број)** од менито за заглавие и потоа притиснете ОК. Се гледа екранот за внесување на телефонскиот број.

Your Phone Number

- Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, внесете го сопствениот телефонски број (➔ "Користење на копчињата на контролната табла за факс" на страница 6). Може да внесете најмногу 20 цифри.

Напомена:

Кога внесувате сопствен телефонски број, копчето "*" не работи, а копчето "#" функционира како копче "+" (меѓународни телефонски повици).

- Притиснете ОК. Се враќате на **2.Your Phone Number (2. Сопствен телефонски број)**.
- Притиснете ☰ Menu за да се вратите на првиот екран во Режимот за факс.

Поставување датум и час

Ако с уште не сте поставиле датум или време или ако сакате да ги смените поставките, може да ги смените преку менито за одржување.

- Притиснете ☰ Mode [Copy/Fax] за да изберете режим за факс и потоа притиснете ☰ Menu.

- Притиснете ▲ или ▼ за да изберете **7.Maintenance (7. Одржување)** и потоа притиснете ОК.
- Притиснете ▲ или ▼ за да изберете **9.Date/Time (9. Датум/време)** и потоа притиснете ОК.

Date:
mm.dd.yyyy

- Користете ▲ или ▼ за да го изберете видот на прикажувањето на датумот, потоа притиснете ОК.
- Користете ги нумеричките копчиња за менување на датумот и потоа притиснете ОК.
- Користете ▲ или ▼ за да одберете 12-часовен или 24-часовен приказ, потоа притиснете ОК.
- Користете ги нумеричките копчиња за менување на времето.
- Доколку одбравте 12-часовен систем, користете ▲ или ▼ за да одберете AM (претпадне) или PM (попадне).
- Притиснете ОК. Се враќате на **9.Date/Time (9. Датум/време)**.
- Притиснете ☰ Menu за да се вратите на првиот екран во Режимот за факс.

Напомена:

За да изберете летно сметање на времето, поставете **Daylight Time (Летно сметање на времето)** на **On (Вклучено)**.

Поставување на списокот за брзо бирање

Може да креирате список за брзо бирање од најмногу 60 броеви на факс, за да можете брзо да ги одберете при испраќање факсови. Може да додадете и имиња за идентификација на примателите, како и да го отпечатите списокот за брзо бирање.

Креирање нов список за брзо бирање

- Притиснете ☰ Mode [Copy/Fax] за да изберете режим за факс и потоа притиснете ☰ Menu.

- Притиснете ▲ или ▼ за да изберете **5.Fax Setting (5. Поставка за факс)** и потоа притиснете **OK**.

```
⬇[5]Fax Setting
Press OK.
```

- Притиснете ▲ или ▼ за да изберете **2.Speed Dial Setup (2. Поставка за брзо бирање)**, потоа притиснете **OK**.
- Изберете **1.Create (1. Креирај)**, па притиснете **OK**. Се гледаат достапните броеви на записи за брзо бирање.

```
⬇[01]Speed Dial
01
```

- Изберете или впишете го бројот на записот за брзо бирање што сакате да го регистрирате. Може да регистрирате најмногу до 60 записи.
- Притиснете **OK**.
- Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролниот панел, внесете го сопствениот телефонски број (➔ "Користење на копчињата на контролната табла за факс" на страница 6). Може да внесете најмногу до 64 цифри.
- Притиснете **OK**.
- Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, внесете име за идентификација на записот за брзо бирање (➔ "Користење на копчињата на контролната табла за факс" на страница 6). Може да внесете најмногу до 30 цифри.
- Притиснете **OK**. Се враќате на **1.Create (1. Креирај)**.
- Ако сакате да додадете друг запис за брзо бирање, притиснете **OK** и повторете ја постапката од 5 до 10.
- Притиснете ⌘ **Menu** за да се вратите на првиот екран во Режимот за факс.

Уредување запис за брзо бирање

- Изберете **Edit Entry (Уредување запис)** од менито **Speed Dial Setup (Поставки за брзо бирање)**, па притиснете **OK**. Се гледаат регистрираните броеви на записи за брзо бирање.

```
⬇[01]Speed Dial
01 XXX
```

- Изберете или впишете го бројот на записот за брзо бирање што сакате да го уредите, па притиснете **OK**.
- Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, изменете го телефонскиот број (➔ "Користење на копчињата на контролната табла за факс" на страница 6).
- Притиснете **OK**.
- Со помош на нумеричките копчиња, во комбинација со другите копчиња на контролната табла, уредете го името за брзо бирање (➔ "Користење на копчињата на контролната табла за факс" на страница 6).
- Притиснете **OK**. Се враќате на **2.Edit (2. Уредување)**.
- Притиснете ⌘ **Menu** за да се вратите на првиот екран во Режимот за факс.

Бришење запис за брзо бирање

- Изберете **3.Delete (3. Бришење)** од менито **Speed Dial Setup (Поставки за брзо бирање)**, па притиснете **OK**. Се гледаат регистрираните броеви на записи за брзо бирање.

```
⬇[01]Speed Dial
01 XXX
```

- Изберете или впишете го бројот на записот за брзо бирање што сакате да го избришете, па притиснете **OK**.
- Се гледа порака за потврда. Притиснете го копчето **1** (за Да) за да го избришете записот или притиснете го копчето **2** (за Не) за да откажете.

4. Притиснете **☰ Menu** за да се вратите на првиот екран во Режимот за факс.

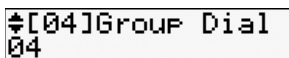
Поставување на списокот за групно бирање

Групното бирање ви овозможува лесно да ја испратите истата факс-порака на повеќе факс-броеви.

Пред да создадете запис за групно бирање, треба да регистрирате факс-број за запис за брзо бирање. Може да регистрирате до 60 записи комбинирани со записите за брзо бирање и со записите за групно бирање.

Креирање нов список за групно бирање

1. Притиснете **☰ Mode [Copy/Fax]** за да изберете режим за факс и потоа притиснете **☰ Menu**.
2. Притиснете **▲** или **▼** за да изберете **5.Fax Setting (5. Поставка за факс)** и потоа притиснете **OK**.
3. Притиснете **▲** или **▼** за да изберете **3.Group Dial Setup (3. Поставка за групно бирање)** и потоа притиснете **OK**.
4. Изберете **1.Create (1. Креирај)**, па притиснете **OK**. Се гледаат достапните броеви на записи за групно бирање.



☎[04]Group Dial
04

5. Изберете или впишете го бројот на записот за групно бирање што сакате да го регистрирате.
6. Притиснете **OK**. На екранот се прикажува **Enter Name (Внеси име)**.
7. Притискајте ги копчињата на нумеричката тастатура за да внесете име за запис за групно бирање (до 30 знака). Користете ги нумеричките копчиња за внесување букви од A до Z (со мали или големи букви), броеви од 0 до 9 и разни симболи.
8. Притиснете **OK**.
9. Изберете или впишете го бројот на записот за брзо бирање што сакате да го регистрирате во списокот за групно бирање.

- 10.Притиснете ***** за да додадете запис за брзо бирање на групното бирање.

Напомена:

Притиснете ***** повторно за да откажете додавање на избраниот запис за брзо бирање.

- 11.Повторете ја постапката од 9 до 10 за да додадете други записи за брзо бирање на списокот со групно бирање. Може да регистрирате до 30 записи за брзо бирање во групното бирање.
- 12.Притиснете **OK** за да завршите со креирање на списокот за групно бирање.
- 13.Притиснете **☰ Menu** за да се вратите на првиот екран во Режимот за факс.

Уредување запис за групно бирање

1. Изберете **Edit (Уредување)** од менито **Group Dial Setup (Поставки за групно бирање)**, па притиснете **OK**. Се гледаат достапните броеви на записи за групно бирање.
2. Изберете или впишете го бројот на записот за групно бирање што сакате да го уредите.
3. Повторете ја постапката од 6 до 13 во претходното поглавје за да уредувате список со групно бирање.

Бришење запис за групно бирање

1. Изберете **3.Delete (3. Бришење)** од менито **Group Dial Setup (Поставки за групно бирање)**, па притиснете **OK**. Се гледаат достапните броеви на записи за групно бирање.
2. Изберете или впишете го бројот на записот за групно бирање што сакате да го избришете, па притиснете **OK**.
3. Се гледа порака за потврда. Притиснете го копчето **1 (за Да)** за да го избришете записот или притиснете го копчето **2 (за Не)** за да откажете.
4. Притиснете **☰ Menu** за да се вратите на првиот екран во Режимот за факс.

Испраќање фотографии или документи по факс

Ракување со оригиналите

При испраќање факс, може да одберете плоча за документи или автоматски држач за документи. Погледнете „Ставање оригинали во автоматска плоча за документи“ и „Ставање оригинали во држач за документи“ во *Упатството за основни операции*.

Ракување со хартијата

Пред прием на факс, проверете дали има обична хартија А4 во држачот за хартија. Погледнете „Ставање хартија“ во *Упатството за основни операции*. Проверете и дали поставката Auto Reduction (Автоматско намалување) е поставена на **On** (Вклучено) (➔ "Избирање поставки за испраќање/примање" на страница 13).


Напомена:

Ако страниците на дојдовниот факс се со поголеми димензии од А4, факсот се намалува за да се вклопи или се печати на повеќе страници, зависно од избраната поставка Auto Reduction (Автоматско намалување).

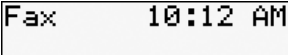
Испраќање факсови

Пред да испратите факс, ставете го оригиналот на автоматскиот држач за документи или на плочата за документи. Потоа испратете го факсот внесувајќи број на факс, повторно бирајќи го претходно бираните број на факс или избирајќи запис од списокот со броеви за брзо бирање.


Внесување или повторно бирање број на факс




1. Притиснете  **Mode** [Copy/Fax] за да избереете Fax mode (Режим за факс).

2. Со помош на нумеричките копчиња внесете го бројот на факсот. Може да внесете најмногу до 64 цифри.




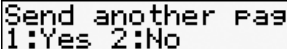
Fax 10:12 AM

Ако сакате повторно да го бирате последно користениот број на факс, притиснете  [Redial/Pause] наместо да внесувате број на факс. Последниот број на факс се прикажува на LCD-екранот.

3. Притиснете   [B&W] или копчето 0000  [Color].

Напомена:


- Бидејќи факсовите во боја не може да се складираат во меморијата, печатачот го избира бројот на факсот и го испраќа документот во тековното време.
 - Доколку факс-уредот на примателот печати само во црно-бело, податоците од вашиот факс автоматски се испраќаат во црно-бело, без разлика дали сте одбрале **Color** (Боја) или **B&W** (Црно-бело).
 - Ако треба да го откажете испраќањето на факсот во кое било време, притиснете  **Stop/Clear**.
4. Ако користите табла за документи, ќе го видите овој екран откако ќе се скенира документот.





Send another Fax
1:Yes 2:No

Ако треба да испратите друга страница по факс, притиснете го копчето **1**, (за Да), отворете го капакот, извадете го првиот оригинал, ставете го следниот оригинал и затворете го капакот. Потоа притиснете **OK** за да се испрати следната страница по факс. Повторете ја оваа постапка за испраќање други страници по факс. Доколку немате потреба за испраќање друга страница по факс, притиснете го копчето **2** (за Не).

Напомена:

- ❑ Ако бројот на факсот е зафатен или има некои проблеми со врската, се гледа екранот со податоците за повторно бирање и по една минута уредот повторно го бира бројот. Почекајте додека не започне повторното бирање или притиснете  [Redial/Pause] додека трае одбројувањето за непосредно повторно бирање.
- ❑ Документите скенирани до тој момент ќе се пренесат по 20 секунди.

Броеви на факсови за брзо бирање / групно бирање

1. Притиснете  Mode [Copy/Fax] за да изберете Fax mode (Режим за факс).
2. Притиснете  [Speed Dial/Group Dial/Backspace]. Се прикажува првото запишано име или број за брзо бирање/групно бирање од списокот.
3. За да испратите факс на првиот запис за брзо бирање / групно бирање, притиснете **OK**.

За да изберете друг запис за брзо бирање / групно бирање, притиснете **▲** или **▼** за да се прикаже записот или притиснете нумеричко копче кое одговара на бројот на записот за брзо бирање / групно бирање.

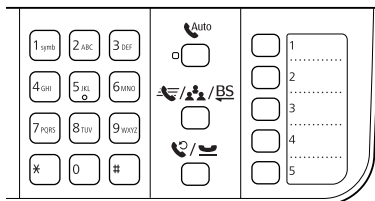
4. Повторете ја постапката од 3 до 4 во претходниот дел за да испратите факс.

Напомена:

Достапно е само V&W (Црно-бело) ако користите список за групно бирање.

Броеви на факсови за бирање со еден допир

Лесно може да пристапите до записите од бр. 1 до бр. 5 во списокот за брзо бирање / групно бирање со копчињата за бирање со еден допир. Овие копчиња се достапни и во режимот за Copy/Fax (Копирање / Испраќање факс).




1. Притиснете го копчето за бирање со еден допир за да изберете запис за брзо бирање / групно бирање.
2. Спроведете ја постапката од 3 до 4 во делот Внесување или повторно бирање број на факс (➔ "Внесување или повторно бирање број на факс" на страница 10).

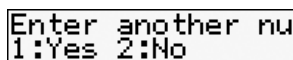
Напомена:

Достапно е само V&W (Црно-бело) ако користите список за групно бирање.

Испраќање со емитирање

Емитирањето овозможува лесно да го испратите истиот факс до многу факс-бројеви со помош на брзо бирање / групно бирање, повторно бирање или со внесување телефонски број. Може да испратите на најмногу 30 телефонски броја.

1. Притиснете  Mode [Copy/Fax] за да изберете Fax mode (Режим за факс).
2. Внесете број на факс преку брзо бирање, групно бирање, копче на еден допир, повторно бирање или внесете број директно преку нумеричката тастатура.
3. Притиснете **OK**. Се гледа овој екран.

The image is a screenshot of a confirmation screen on a fax machine. The text on the screen reads: "Enter another nu" on the first line, "1:Yes 2:No" on the second line. The screen has a simple, monochrome display style.

4. Притиснете го копчето **1** (за Да) за да додадете друг број и потоа повторете ја постапката од 2 до 3.
Ако не треба да додадете друг број на факс, притиснете го копчето **2**.
5. Извршете ја постапката од 3 до 4 од "Внесување или повторно бирање број на факс" на страница 10.

Напомена:

Достапно е само V&W (Црно-бело) ако користите список за групно бирање.

Тајмер за пренос

Може да одредите во кое време сакате факсот да се испрати.

1. Спроведете ја постапката од 1 до 2 во делот Внесување или повторно бирање број на факс (➡ "Внесување или повторно бирање број на факс" на страница 10). Може да ги користите списоците за брзо бирање / групно бирање или бирање со еден допир за избор на факс-броеви.
2. Притиснете **≡ Menu**, притиснете **▲** или **▼** за да изберете **3.Delayed Fax (3. Одложено испраќање факс)** и потоа притиснете **OK**.
3. Притиснете **▲** или **▼** за да изберете **On Вклучено** и потоа притиснете **▶**.
4. Поставете го времето кога сакате да го испратите факсот и потоа притиснете .

3.Delayed Fax
[11:00PM]

5. Притиснете **≡ Menu** за да се вратите на првиот екран во Режимот за факс.
6. Притиснете **● ◊ [B&W]**.

Напомена:

Боја не е достапна за тајмерот за пренос.

Откако ќе се скенира, факсот ќе биде пренесен во определеното време.

Напомена:

Ако треба да го откажете испраќањето на факсот во кое било време, притиснете **⊙ Stop/Clear**.

Испраќање факсови од приклучен телефон

Доколку вашиот телефон е приклучен на производот, може да испраќате податоци по факс откако врската ќе се воспостави.

1. Ставете го оригиналот на автоматскиот држач за документи или на плочата за документи.
2. Изберете го бројот од телефонот приклучен на печатачот. Се гледа овој екран.

Communication Po
1:Send 2:Receive

3. Притиснете го копчето **1** (за Испраќање).
4. Повторете ја постапката од 3 до 4 од Испраќање факсови (➡ "Внесување или повторно бирање број на факс" на страница 10).
5. Спуштете ја слушалката.

Напомена:

Ако треба да го откажете испраќањето на факсот во кое било време, притиснете **⊙ Stop/Clear**.

Прием на факсови

Има три начини за прием на факсови.

Автоматски прием на факсови

Производот автоматски прима и печати факсови во режимот Auto Answer (Автоматски одговор).

1. Ставете обична хартија A4 во држачот за листови.
2. Притиснете **Ⓜ [Auto Answer/Space]** и вклучете го режимот Auto Answer (Автоматски одговор).

Рачен прием на факсови

Доколку вашиот телефон е приклучен на производот, а режимот Auto Answer (Автоматски одговор) е поставен на Off (Исклучено), може да примате податоци по факс откако врската ќе се воспостави.








1. Ставете обична хартија А4 во држачот за листови.
2. Кога телефонот ќе засвони, кренете ја слушалката на телефонот приклучен на печатачот. Се гледа овој екран.

```
Communication Po
1:Send 2:Receive
```



3. Притиснете го копчето **2** (за прием).
4. Ако сакате да примите факс, притиснете го копчето **1** (за Да).
5. Кога ќе го видите претходниот екран, спуштете ја слушалката.
6. Притиснете **OK** за да го отпечатите факсот по приемот на податоците.

Прием на факсови од информативна факс-служба (Барање прием)

Оваа услуга се користи за собирање информации кои што се зачувани во туѓа факс-машина на уредот. Ова е достапно само кога се користи информативната факс-служба.

1. Ставете обична хартија А4 во држачот за листови.
2. Притиснете  **Mode** [Copy/Fax] за да изберете режим за факс и потоа притиснете  **Menu**.
3. Притиснете  или  за да изберете **4.Fax Mode** (4. Режим на факс) и потоа притиснете **OK**.
4. Притиснете  или  за да изберете **Poll to Receive** (Барање прием) и потоа притиснете **OK**.
5. Притиснете  **Menu**. Се гледа овој екран.

```
Receive From
```

6. Внесете го бројот на другиот факс.
7. Притиснете  **[B&W]** или  **0000 [Color]** за да започнете со преносот.

Избирање поставки за испраќање/примање

Овој производ е поставен да испраќа и прима факсови со помош на следниве зададени поставки.





Поставка и опции	Опис
Resolution (Резолуција)	Standard (Стандардно) (зададено), Fine (Фино) , Photo (Фото)
	Се поставува резолуцијата при читање документи.
Contrast (Контраст)	± 0 (зададено), $+4$ до -4
	Се поставува контраст при читање документи и за печатени копии.
Auto Reduction (Автоматско намалување)	On (Вклучено) (зададено), Off (Исклучено)
	Се посочува дали примените факсови со големи димензии сразмерно ќе се намалат за да се вклопат во хартија А4 или ќе се печатат во својата оригинална големина на повеќе листови.







Поставка и опции	Опис
Last Transmission Report (Извештај од последна трансмисија)	Off (Исклучено), On Error (Вклучено при грешки) (зададено), On Send (Вклучено при праќање)
	Се посочува дали или кога производот ќе печати извештај за појдовни факсови. Изберете Off (Исклучено) за да го исклучите печатењето на извештаи, одберете On Error (Вклучено при грешки) за да се печатат извештаи само кога ќе се јави некоја грешка, или одберете On Send (Вклучено при праќање) за да се печатат извештаи за секој испратен факс.
Режим на бирање	Tone (Тонски) (зададено), Pulse (Пулсно) Оваа поставка може да не се прикажува зависно од регионот.
	Го посочува типот на телефонскиот систем што е поврзан на производот.

Поставка и опции	Опис
DRD	All (C) (зададено), Single (Единично) , Double (Двојно) , Triple (Тројно) , Double & Triple (Двојно и Тројно) Оваа опција може да биде на On (Вклучено) или Off (Исклучено) зависно од регионот.
	Посочува на видот на шемата на свонењето која сакате да ја користите за прием на факсови. Мора да го поставите својот телефонски систем да користи различни шеми на свонење за избор на некоја друга опција освен All (C) (или Off (Исклучено)).
ECM	On (Вклучено) (зададено), Off (Исклучено)
	Се посочува дали користите Error Correction Mode (Режим за поправка на грешки) за автоматски барање повторен пренос на податоци по факс кога ќе се забележат грешки во приемот.
V.34	On (Вклучено) (зададено), Off (Исклучено)
	Се посочува брзината со која ќе се пренесуваат и примаат факсовите. On (Вклучено) е 33,6 Kbps, а Off (Исклучено) е 14,4 Kbps.

Поставка и опции	Опис
Rings to Answer (Број на свонења до одговор)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 Зададената вредност се разликува зависно од регионот. Оваа поставка може да не се прикажува зависно од регионот.
	Се посочува бројот на свонењата кои мора да се случат пред производот автоматски да прими факс.
Dial Tone Detection (Детекција на тон за бирање)	On (Вклучено) (зададено), Off (Исклучено)
	Кога оваа опција е поставена на On (Вклучено) , производот автоматски бира број кога ќе забележи тон за бирање. Производот може да не забележи тон за бирање ако се приклучени PBX (Private Branch Exchange - Приватна централа) или TA (Terminal Adaptor - Терминален адаптер). Во тој случај, опцијата поставете ја на Off (Исклучено) .

Печатење извештаи

- Ставете обична хартија во држачот за листови.
- Притиснете  **Mode [Copy/Fax]** за да изберете режим за факс и потоа притиснете  **Menu**.
- Притиснете  или  за да изберете **5.Fax Setting (5. Поставка за факс)** и потоа притиснете **OK**.

- Прочекерете дали се прикажува **1.Print Report (1. Извештај за печатење)** и потоа притиснете **OK**.
- Притиснете  или  за да се прикаже една од овие опции:
 - 1.Fax Log (Дневник за факс)**
 - Last Transaction (Последен пренос)**
 - 3.Speed Dial List (Список за брзо бирање)**
 - 4.Group Dial List (Список за групно бирање)**
 - 5.Reprint Faxes (Повторно печатење факсови)**
 - 6.Protocol Trace (Запис за следење протокол)**
- Ако изберете што и да е друго освен **1.Fax Log (1.Дневник за факс)**, прејдете на чекор 7. Ако изберете **1.Fax Log (1.Дневник за факс)**, притиснете **OK**, а потоа притиснете **OK** одново.
- Притиснете   **[B&W]** или **0000**  **[Color]** за да го отпечатите избраниот извештај.
- Притиснете  **Menu** за да се вратите на првиот екран во Режимот за факс.

Мени	Опис
Fax Log (Дневник за факс)	Се печати комуникацискиот дневник за сите запишани комуникации.
Last Transaction (Последна трансакција)	Се печати последната комуникација во дневникот (пренос и барање прием).
Speed Dial List (Список за брзо бирање)	Се печати списокот за брзо бирање.
Group Dial List (Список за групно бирање)	Се печати списокот за групно бирање.
Reprint Faxes (Повторно печатење факсови)	Повторно се печатат досега примените факсови.
Protocol Trace (Запис за следење протокол)	Се печати последниот запис за следење на протоколот за една комуникација.

Решавање проблеми

Погледнете го *Упатството за основни операции* или мрежното *Упатство за корисникот* за помош при користење на печатачот со компјутер.

Пораки за грешки








Пораки за грешки	Решение
Нема тон за бирање Работата со факсот не е комплетирана	Проверете дали телефонскиот кабел е правилно поврзан и дали работи телефонската линија.

Проблеми и решенија

Проблеми со користењето факс

- ❑ Доколку имате проблеми со испраќање факс, проверете дали телефонскиот кабел е правилно приклучен и дали телефонската линија работи кога ќе се поврзе со телефон. Исто така, проверете дали факс-уредот на примателот е вклучен и работи.
- ❑ Доколку имате проблеми со примање факс, проверете дали хартијата е правилно ставена, телефонскиот кабел е правилно приклучен и телефонската линија работи.
- ❑ Доколку производителот го поврзавте со DSL-телефонска линија, мора да наместите DSL-филтер на линијата или нема да може да користите факс. Контакттирајте со давателот на DSL-услугата за потребниот филтер.
- ❑ Доколку телефонската линија има статички и други видови пречки со шумови, исклучете ја поставката **V.34** и обидете се одново да го испратите факсот ➔ "Избирање поставки за испраќање/примање" на страница 13. Ако проблемот опстојува, исклучете ја поставката **ECM (Error Correction Mode)** (Режим за грешка при поврзување) и обидете се одново да го испратите факсот.

Restore Default Settings (Обновување зададени поставки)

1. Притиснете  **Mode [Copy/Fax]** за да изберете режим за факс и потоа притиснете  **Menu**.
2. Притиснете  или  за да изберете **6.Restore Default Settings (6. Обновување на зададените поставки)** и потоа притиснете **OK**.
3. Притиснете  или  за да се прикаже една од овие опции:
 - ❑ 1. **Reset Fax Send/Receive Settings (Ресетирање поставки за испраќање / прием на факс)**
 - ❑ 2. **Reset Fax Data Settings (Ресетирање поставки за податоци на факс)**
 - ❑ 3. **Reset Settings, excluding Fax (Ресетирање поставки, без факс)**
 - ❑ 4. **Reset All Settings (Ресетирање на сите поставки)**
4. Притиснете **OK** за да ги обновите избраните зададени поставки.
5. Притиснете го копчето **1 (за Да)** за да ги обновите зададените поставки.
6. Притиснете  **Menu** за да се вратите на првиот екран во Режимот за факс.

Мени	Опис
Reset Fax Send/Receive Settings (Ресетирање поставки за испраќање / прием на факс)	Се ресетираат следните ставки на зададените фабрички поставки: Scan & Print Setup (Resolution/Contrast/Auto Reduction/Last Transmission Report), Communication (Dial Mode/DRD/ECM/V.34/Rings to Answer/Dial Tone Detection) (Поставки за скенирање и печатење (Резолуција/контраст/автоматско намалување/извештај за последен пренос), Комуникација (Режим на бирање/DRD/ECM/V.34/Број на свонења пред одговор/Откривање тон за бирање)
Reset Fax Data Settings (Ресетирање на поставки за податоци на факс)	Се ресетираат следните ставки на зададените фабрички поставки: Speed Dial Setup, Group Dial Setup, Header (Fax Header/Your Phone Number), Fax Log (Поставка за брзо бирање, Поставка за групно бирање / Заглавие (Заглавие на факс/Сопствен телефонски број), Дневник на факс
Reset Settings, excluding Fax (Ресетирање поставки, без факс)	Се ресетираат сите ставки освен поставките за факсот на зададените фабрички поставки.
Reset All Settings (Ресетирање на сите поставки)	Се ресетираат следните ставки на зададените фабрички поставки.

Важни безбедносни упатства

Пред да го користите печатачот, прочитајте ги и почитувајте ги следниве безбедносни упатства:

- ❑ Користете го само кабелот за напојување што се испорачува со печатачот. Користењето друг кабел може да предизвика пожар или струен удар. Не користете го кабелот со друга опрема.
- ❑ Проверете дали кабелот за струја е во согласност со сите важечки локални безбедносни стандарди.
- ❑ Користете само извор на напојување како што е назначен на етикетата.
- ❑ Поставете го печатачот блиску до сиден штекер за да може лесно да се откачи кабелот за струја.
- ❑ Не дозволувајте кабелот да се оштети или искине.
- ❑ Проверете дали вкупната ампеража на сите апарати приклучени во продолжниот кабел или сидниот штекер е во рамките на номиналната ампеража.
- ❑ Избегнувајте места изложени на брзи топлински или промени во влажноста, на удари, вибрации, прав или директна сончева светлина.
- ❑ Не блокирајте ги и не покривајте ги отворите на куќиштето и не вметнувајте предмети во процепите.
- ❑ Ставете го печатачот на рамна, стабилна површина што е поширока од неговата основа во сите насоки. Нема да работи правилно ако е навален или поставен под агол. И, внимавајте задниот дел на печатачот да биде барем 10 цм оддалечен од сидот за доволно проветрување.
- ❑ Не отворајте го скенерот додека се копира, печати или скенира.
- ❑ Не допирајте го белиот сплескан кабел во печатачот.
- ❑ Не истурајте течности врз печатачот.
- ❑ Не користите спрејови што содржат запаливи гасови во или околу печатачот. Така може да предизвикате пожар.
- ❑ Ако не е посебно објаснето во документацијата, не обидувајте се сами да го поправате печатачот.
- ❑ Исклучете го печатачот од струја и препуштете го сервисирањето на квалификувани лица во следниве услови: ако кабелот за струја или приклучокот се оштетени; ако во печатачот навлегла течност; ако печатачот паднал или куќиштето му е оштетено; ако печатачот не работи нормално или се чувствува значителна разлика во работата.
- ❑ Кога го складираете или превезувате печатачот, не навалувајте го, не поставувајте го бочно и не превртувајте го; инаку може да истече мастило од касетата.
- ❑ Внимавајте да не си ги фатите прстите кога го затворате скенерот.
- ❑ Не притискајте премногу силно врз плочата за документи кога ставате оригинали.
- ❑ Во автоматскиот држач за документи не ставајте ништо освен оригинали.

Безбедносни упатства за телефонската опрема

Кога користите телефонска опрема треба да следите основни безбедносни мерки за да се намали ризикот од пожар, струен удар и лични повреди, вклучувајќи го следното:

- ❑ Не користете го производот во близина на вода.
- ❑ Избегнувајте користење на телефон за време на бура со грмотевици. Може да постои мал ризик од струен удар од гром.
- ❑ За да известите за истекување на гас, не користете го телефонот во близина на истекувањето.
- ❑ Чувајте го упатството при рака за идни консултации.

За корисници од Европа:

Ние, Seiko Epson Corporation, изјавуваме дека оваа опрема, моделот С361А е во согласност со битните побарувања и другите релевантни одредби на Директивата 1999/5/ЕС.

Само за употреба во: Обединетото Кралство, Ирска, Германија, Франција, Шпанија, Португалија, Италија, Австрија, Швајцарија, Белгија, Холандија, Луксембург, Данска, Финска, Норвешка, Шведска, Полска, Унгарија, Чешка, Словачка, Летонија, Литванија, Естонија, Словенија, Грција, Романија, Бугарија.

За корисници од Нов Зеланд:





Општо предупредување
Одобрувањето на Teletelmit (Теле-овластување) за која било ставка од опремата на терминалот само укажува дека Telesom има прифатено дека ставката ги задоволува минималните услови за поврзување со нивната мрежа. Со тоа не се укажува на поддршка на производот од страна на Telesom, ниту се дава каква било гаранција. Пред с, со тоа не се дава гаранција дека која и да е ставка ќе работи правилно во секој поглед во однос на некоја друга ставка од опрема со Teletelmit (Теле-овластување) од друга марка или модел, ниту се подразбира дека некој производ е компатибилен со сите мрежни услуги на Telesom.

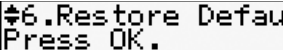
Лични податоци сочувани во меморијата

Печатачот ви овозможува во неговата меморија да сочувате имиња и телефонски броеви, коишто се чуваат и кога е исклучен изворот на напојување.



Препорачуваме да ја користите следната постапка за да ја избришете меморијата доколку го давате печатачот на некој друг или го отстранувате.

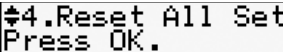
Бришење на меморијата

1. Притиснете  **Mode** [Copy/Fax] за да изберете режим за факс и потоа притиснете  **Menu**.
2. Притиснете  или  за да изберете **6.Restore Default Settings** (6. Обновување на зададените поставки) и потоа притиснете **OK**.



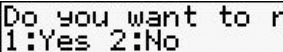
```
6.Restore Defau
Press OK.
```

3. Притиснете  или  за да изберете **4.Reset All Settings** (4. Обновување на сите поставки) и потоа притиснете **OK**.



```
4.Reset All Set
Press OK.
```

4. Притиснете го копчето **1** (за Да) за да ги обновите сите поставки.



```
Do you want to r
1:Yes 2:No
```

Сите податоци што се сочувани во меморијата се избришани.

Список со менија во режимот за факс

Поставки за Режим за факс и Мени за факс

Мени	Поставка и опции		
Resolution (Резолуција)	Standard (Стандардно), Fine (Фино), Photo (Фотографија)		
Contrast (Контраст)	-4 до +4		
Delayed Fax (Одложено испраќање факс)	Off, On (Вклучено/Исклучено)		
Fax Mode (Режим за факс)	Sending, Poll to Receive (Испраќање, барање прием)		
Fax Settings (Поставки за факс)	Print Report (Извештај од печатење)	Fax Log (Дневник за факс)	Print, View (Печатење, преглед)
		Last Transaction (Последна трансакција)	
		Speed Dial List (Список за брзо бирање)	
		Group Dial List (Список за брзо бирање)	
		Reprint Faxes (Повторно печатење факсови)	
		Protocol Trace (Запис за следење протокол)	
	Speed Dial Setup (Поставки за брзо бирање)	Create (Креирање)	
		Edit (Уредување)	
		Delete (Бришење)	
	Group Dial Setup (Поставки за групно бирање)	Create (Креирање)	
		Edit (Уредување)	
		Delete (Бришење)	

Мени	Поставка и опции			
Fax Settings (Поставки за факс)	Scan & Print Setup (Поставки за скенирање и печатење)	Resolution (Резолуција)	Standard (Стандардно), Fine (Фино), Photo (Фотографија)	
		Contrast (Контраст)	-4 до +4	
		Auto Reduction (Автоматско намалување)	On, Off (Вклучено, Исклучено)	
		Last Transmission Report (Извештај од последна трансмисија)	Off, On Error, On Send (Исклучено, Грешка, Вклучено)	
	Communication (Комуникација)	Dial Mode *1 (Режим на бирање *1)	Tone, Pulse (Тонски, Пулсно)	
		DRD	All, Single, Double, Triple, Double&Triple *2 (С, Единично, Двојно, Тројно, Двојно и Тројно *)	
		ECM	On, Off (Вклучено, Исклучено)	
		V.34	On, Off (Вклучено, Исклучено)	
		Rings to Answer *1 (Број на свонења до одговор *1)	1 до 9	
		Dial Tone Detection (Детекција на тон за бирање)	On, Off (Вклучено, Исклучено)	
	Header (Заглавие)	Fax Header (Заглавие на факс)		
		Your Phone Number (Сопствен телефонски број)		
	Restore Default Settings (Обновување зададени поставки)	Reset Fax Send/Receive Settings (Обновување поставки за испраќање / прием на факс)		
		Reset Fax Data Settings (Обновување на поставки за податоци на факс)		
Reset Settings, excluding Fax (Обновување поставки, без факс)				
Reset All Settings (Ресетирање на сите поставки)				
Maintenance (Одржување)	Осврнете се на Упатството за основни операции.			

*1Оваа поставка може да не се прикаже зависно од регионот.

*2Оваа опција варира меѓу **On** (Вклучено) и **Off** (Исклучено) според регионот.

EPSON
EXCEED YOUR VISION